

## บทที่ 2

### เอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้อง

#### การเปลี่ยนแปลงทางดนตรีของยุคสมัยต่าง ๆ

แนวคิดเกี่ยวกับการเปลี่ยนแปลงรูปแบบของดนตรี ผู้วิจัยได้ยึดระบบมาตรฐานของการศึกษาดนตรีตะวันตกเป็นหลักการพื้นฐาน โดยเฉพาะการปรับเปลี่ยนยุคสมัยของดนตรี เนื่องจากได้รับอิทธิพลจากปัจจัยแวดล้อมหลายประการ อันเป็นเหตุให้เกิดการเปลี่ยนแปลงโครงสร้างของบทประพันธ์ดนตรี เทคนิคการบรรเลง ประเภทของเครื่องดนตรี กลุ่มเครื่องดนตรี และความนิยมของสังคม เช่น ปัจจัยสำคัญของการเปลี่ยนแปลงจากยุคกลาง (The Middle Ages) เข้าสู่ยุคฟื้นฟูศิลปวิทยาการ (Renaissance) คือแนวความคิดแบบมนุษยนิยม (Humanism) กลายเป็นปรัชญาหลักของสังคมเมืองที่เจริญขึ้นแทนที่ระบบศักดินา (Feudalism) การปฏิรูปศาสนา (Revolution) ในปี ค.ศ.1517 เป็นปัจจัยสำคัญต่อการเปลี่ยนแปลงดนตรีคริสต์ศาสนา (Church Music) อุดมคติแบบภววิสัย (Objectivity) ของชาวกรีกโบราณ อันเป็นที่มาของดนตรีในยุคคลาสสิก (The Classical Era) ที่ยึดถือกฎเกณฑ์แห่งความงามแบบแผนที่มีความสมดุลและชัดเจน ก็จะถูกเปลี่ยนอย่างสิ้นเชิง เมื่อดนตรีเข้าสู่ยุคโรแมนติก (The Romantic Era) เมื่ออุดมคติแบบอัตวิสัย (Subjectivity) ที่เน้นความรู้สึกของอารมณ์ และการแสดงออกอย่างเต็มที่ซึ่งจินตนาการมีอิทธิพลต่องานดนตรี และศิลปะแขนงอื่น ๆ เมื่อก้าวเข้าสู่ยุคศตวรรษที่ 20 ดนตรีอิมเพรสชันนิสต์ (Impressionism) นับเป็นดนตรีแนวใหม่แนวแรกของศตวรรษนี้ โดยได้รับอิทธิพลมาจากจิตรกรรมอิมเพรสชันนิสต์ องค์ประกอบของดนตรีมีความซับซ้อนยิ่งขึ้น ทำให้ไร้มาตรฐาน หรือใช้เกณฑ์เดิมไม่ได้ ต้องแสวงหาวิธีการใหม่ ๆ ดนตรีและศิลปะในสมัยนี้แสดงออกถึงบรรยากาศของความเลือนราง คลุมเครือ ไม่ชัดเจน ต้องอาศัยจินตนาการ และต้องอาศัยองค์ประกอบอื่น ๆ เสริมด้วย

#### แนวทางและวิธีปฏิบัติในการนมัสการของสภาคริสตจักรในประเทศไทย

แนวทางและวิธีปฏิบัติ ในการนมัสการของสภาคริสตจักรในประเทศไทย ยึดข้อความจากพระคัมภีร์ อีลยาห์ บทที่ 6 ข้อ 1-9 มากำหนดเป็นขั้นตอนต่างๆในระเบียบการนมัสการ ดังนี้

### พระคัมภีร์ อีสยาห์ บทที่ 6 ข้อ 1 - 9 ความว่า

ในปีที่กษัตริย์อัสซีเรียหล่นพระชนม์ ข้าพเจ้าเห็นองค์พระผู้เป็นเจ้าประทับ ณ พระที่นั่งสูง และเทิดทูนขึ้น และชายฉลองของพระองค์เต็มพระวิหาร เหนือพระองค์มีเสราฟิมยืนอยู่ แต่ละคนมีปีกหกปีก ใช้สองปีกบังหน้า และสองปีกคลุมเท้า และด้วยสองปีกบินไป ต่างก็ร้องต่อกันและกันว่า "บริสุทธิ์ บริสุทธิ์ บริสุทธิ์ พระเจ้าจอมโยธา แผ่นดินโลกทั้งสิ้นเต็มด้วยพระสิริของพระองค์" และรากฐานของธรณีประตูทั้งหลาย ก็ลั่นละเทือนด้วยเสียงของผู้ร้อง และพระนิเวศก็มีควันเต็มไปหมด และข้าพเจ้าว่า "วิบัติแก่ข้าพเจ้า เพราะข้าพเจ้าพินาศแล้ว เพราะข้าพเจ้าเป็นคนริมฝีปากไม่สะอาด และข้าพเจ้าในหมู่ชนชาติที่ริมฝีปากไม่สะอาด เพราะนัยน์ตาของข้าพเจ้าได้เห็นกษัตริย์ คือ พระเจ้าจอมโยธา" แล้วคนหนึ่งในเสราฟิม บินมาหาข้าพเจ้า ในมือมีถ่านเพลิง ซึ่งเขาเอาคีมคีบมาจากแท่นบูชา และเขาถูกต้องปากของข้าพเจ้าพูดว่า "ดูเถิด สิ่งนี้ได้ถูกต้องริมฝีปากของเจ้าแล้ว กรรมชั่วของเจ้าก็ถูกยกเสีย และเจ้าก็จะรับการลบมลทินบาป" และข้าพเจ้าได้ยินพระสุรเสียงขององค์พระผู้เป็นเจ้าตรัสว่า "เราจะใช้ผู้ใดไป และผู้ใดจะไปแทนเรา" แล้วข้าพเจ้าทูลว่า "ข้าพระองค์นี่พระเจ้าข้า ขอทรงใช้ข้าพระองค์ไปเถิด" และพระองค์ตรัสว่า "ไปเถอะ และกล่าวแก่ชนชาตินี้ว่า ฟังแล้ว ฟังเล่า แต่อย่าเข้าใจ ดูแล้ว ดูเล่า แต่อย่ามองเห็น"

สภาคริสตจักรในประเทศไทยได้กำหนดขั้นตอนการนมัสการตามข้อความและความหมายจากพระคัมภีร์อีสยาห์บทที่ 6:1-9 ดังนี้

1. การเตรียมใจเข้าสู่การนมัสการ ด้วยการร้องเพลง หรือการบรรเลงเพลง
2. สรรเสริญพระเจ้าในความยิ่งใหญ่และฤทธานุภาพของพระองค์ ด้วยการร้องเพลงนมัสการ อธิษฐาน และสรรเสริญ
3. สาราภาพความผิดบาปต่อพระเจ้าด้วยการอธิษฐาน
4. รับการอภัยโทษ ชำระให้บริสุทธิ์ โดยการอ่านคำยืนยันจากพระวจนะของพระเจ้า
5. ฟังพระวจนะของพระเจ้า โดยอัญเชิญพระวจนะ และเทศนา
6. มอบถวายตัวแด่พระเจ้า โดยการถวายทรัพย์ ซึ่งเป็นเครื่องหมายถึงตัวของเรา
7. กลับคืนสู่สังคม เพื่อไปทำพันธกิจด้วยความเชื่อศรัทธา สำนึกในพระคุณและถวายเกียรติแด่พระเจ้า

หลักการและวิธีปฏิบัติดังกล่าวแสดงให้เห็นถึงความเป็นระเบียบ ความเคารพยำเกรง ความสงบและความศักดิ์สิทธิ์ในการนมัสการโดยเฉพาะในพระวิหาร การกระทำและการแสดงออกใด ๆ จะต้องสอดคล้องกับหลักการและแนวทางเช่นนี้ เพลงร้องที่ใช้ในการนมัสการจึงใช้เพลงนมัสการ (Hymn) เนื่องจากมีลักษณะของความเป็นระเบียบ กล่าวคือ เนื้อร้องจะถูก

ประพันธ์ขึ้นในรูปแบบของบทกวีร้อยกรอง ซึ่งมีการกำหนดฉันทลักษณ์ในการประพันธ์ ส่วนทำนองแสดงออกถึงความเคารพยำเกรง ความสงบ และความเรียบง่าย สอดคล้องกับปรัชญาดนตรีคริสตจักร ของ จอห์น คาลวิน ที่พูดถึง ดนตรีของคณะเพรสไบทีเรียนว่า เป็นดนตรีของความเรียบง่าย (Simplicity) ความถ่อม และความสงบเสถียร (Modesty)

### ความเป็นมาของเพลงนมัสการ

เพลงร้องของคริสเตียนที่ใช้ร้องเพื่อการนมัสการพระเจ้ามีลักษณะที่แตกต่างกันด้านโครงสร้างของดนตรี ลักษณะของเนื้อร้อง และวิธีการนำไปใช้ ตามยุคสมัยของดนตรี โดยเฉพาะดนตรีตะวันตก ก่อนหน้าศตวรรษที่ 16 เพลงร้องของคริสเตียนเป็นเพลงเสียงเดี่ยว (Monophonic) และไม่ใช่เครื่องดนตรีประกอบ (Unaccompaniment) เรียกว่า เพลงแซนท์ (Chant) หรือเพลนซอง (Plainsong) เป็นเพลงสำหรับการสวดในพระวิหาร ผู้ที่มีบทบาทในการร้องเพลงคือพระนักบวช และคณะนักร้อง แต่เมื่อมาร์ติน ลูเธอร์ (Martin Luther) ได้ปฏิรูปศาสนา ทำให้เกิดการเปลี่ยนแปลงเรื่องเพลงร้องที่ใช้ในพระวิหาร เมื่อมาร์ติน ลูเธอร์ ได้เสนอแนวคิดใหม่ คือ เพลงร้องที่ใช้ในพระวิหารแต่เดิมซึ่งสมาชิกคริสตจักรหรือสามัญชนไม่สามารถร้องได้ และไม่มีโอกาสร้องเนื่องจากเป็นเพลงเฉพาะพระนักบวช และคณะนักร้องเท่านั้น ได้กลายมาเป็นเพลงที่สมาชิกเป็นผู้ร้องเพื่อให้มีส่วนร่วมในการนมัสการ ร้องด้วยทำนองง่าย ๆ และภาษาที่ตนเองเข้าใจ แทนที่จะใช้ภาษาลาติน เป็นจุดเริ่มต้นของเพลงนมัสการที่เรียกชื่อนั้นว่า เยอรมัน คอราล์ว (German Chorale) เป็นเพลงหลายเสียง (Polyphonic) และสามารถใช้เครื่องดนตรีประกอบ (Accompaniment) การร้องเพลงของสมาชิกตามแนวความคิดของมาร์ติน ลูเธอร์ คือ การสนทนาตอบกลับพระเจ้า เมื่อพระเจ้าตรัสกับมนุษย์ผ่านทางพระคัมภีร์ เพลงนมัสการได้รับความนิยมแพร่หลายไปทั่วยุโรปและอเมริกา เพลงนมัสการได้รับการพัฒนามาตามยุคสมัย และสามารถกำหนดรูปแบบ โครงสร้าง เป็นเอกลักษณ์และลักษณะเฉพาะตัว ซึ่งมีความเหมาะสมที่จะใช้ร้องเพื่อการนมัสการสรรเสริญพระเจ้าในการนมัสการ

#### ลักษณะทั่วไปของเพลงนมัสการ

1. เนื้อร้องอยู่ในลักษณะของคำประพันธ์ร้อยกรอง
2. ความหมายของเนื้อร้องต้องอยู่บนพื้นฐานของพระคัมภีร์
3. นำเอาประโยคแรกของเนื้อร้องข้อแรกมาตั้งเป็นชื่อเพลง
4. มีชื่อทำนองเพลงนอกเหนือจากชื่อเพลง
5. มีการร้องอาเมนหลังจากจบเพลง
6. ทำนองเพลงตั้งอยู่บนพื้นฐานของความเรียบง่าย คือ

- 6.1 อัตราจังหวะสามสี่ห้าเสมอดตลอดทั้งเพลง
- 6.2 อัตราความเร็วของจังหวะอยู่ในระดับช้า-เร็ว ปานกลาง
- 6.3 ช่วงกว้างของเสียงอยู่ประมาณ 1 อ็อกเทฟ (Octave)
- 6.4 ทำนองของแต่ละวรรคมีความคล้ายคลึงกันทั้งจังหวะและทำนอง
- 6.5 เพลงเขียนด้วยลักษณะของการประสานเสียง 4 เสียง
- 6.6 ตอนจบเพลงนิยมใช้ เพอร์เฟค เคเดนซ์ (Perfect Cadence)
- 6.7 การร้อง อาเมน นิยมใช้ เพลกอล เคเดนซ์ (Plagal Cadence)
7. ทำนองเพลงแต่งตามจำนวนพยางค์ของคำประพันธ์
8. ลักษณะทั่วไปของเพลงนมัสการ คือ เพลงที่มีเฉพาะชื่อเนื้อร้อง และเพลงที่มีเนื้อร้องพร้อมกับท่อนร้องรับ
9. เครื่องดนตรีที่เหมาะสมสำหรับเพลงนมัสการ คือ ออร์แกน และเปียโน

### หลักการและแนวคิดเรื่องเพลงนมัสการของสภาคริสตจักรในประเทศไทย

หลักการและแนวคิดเรื่องเพลงนมัสการของสภาคริสตจักรในประเทศไทย (อ้างใน เพลงไทยนมัสการ 1985 : หน้า : ข) เพลงนมัสการต้องมีเนื้อร้องและทำนองสอดคล้องกับความต้องการและเข้าถึงจิตใจของสมาชิก ผู้ไปนมัสการในพระวิหารของพระเจ้า จะต้องเป็นเพลงที่ทำให้ผู้ร้องเข้าใจถึงความบาป ความรอด และสันติสุข ทำให้จิตวิญญาณเต็มไปด้วยความหวังและความอบอุ่นใจ เป็นทางนำไปสู่พระคุณและความรักของพระเจ้า นอกจากนี้ยังมีแนวความคิดอีกด้านหนึ่ง (อ้างใน เขิญญวายเสียง 1968 :4) กล่าวคือ เพลงนมัสการมีเนื้อหาเกี่ยวกับปัญหา เรื่องที่น่าสนใจ และวิธีขบคิดปัญหาตามนัยแห่งความเป็นจริงในปัจจุบัน ความมุ่งหมายก็คือ เพื่อให้บรรดาผู้ที่ต้องการจะจรโลงโลกนี้ให้อภิรมย์น่ายู่งยิ่งขึ้น ทั้งที่เป็นคริสเตียนและไม่ใช่คริสเตียน

สภาคริสตจักรในประเทศไทย ใช้เพลงไทยนมัสการในการนมัสการมาตั้งแต่สมัยของคณะอเมริกันเพรสไบทีเรียนแห่งประเทศไทย โดยศาสตราจารย์ ซามูเอล จี. แมคฟาร์แลนด์ ได้จัดพิมพ์หนังสือเพลงไทยนมัสการขึ้นเป็นครั้งแรก เมื่อ ปี ค.ศ.1876 เรียกว่า หนังสือเพลงฮิมนัล หรือ The Siamese Hymnal โดยมีครูบุญ เป็นผู้ช่วยแปลเป็นภาษาไทย ในขณะที่ศาสตราจารย์ โจนathan วิลสัน ได้จัดพิมพ์หนังสือเพลงนมัสการ เป็นภาษาพื้นบ้านล้านนา สำหรับคริสตจักรล้านนา เมื่อ ปี ค.ศ.1895 เรียกว่า The Laos Hymnal โดยมีหนานปวน เป็นผู้ช่วยแปลเป็นภาษาล้านนา หนังสือเพลงไทยนมัสการที่ได้ชื่อว่าเป็นของสภาคริสตจักรในประเทศไทยเล่มแรก ที่แท้จริงนั้นคือ หนังสือเพลงไทยนมัสการที่พิมพ์ขึ้นในปี ค.ศ.1953 โดยกองคริสเตียน

บรรณศาสตร์ สภาคริสตจักรในประเทศไทย ต่อมาในปี ค.ศ.1978 กรรมการสังคายนาเพลงไทยนมัสการ ที่แต่งตั้งโดยคณะกรรมการอำนวยการสภาคริสตจักรในประเทศไทยได้ทำการสังคายนา และแล้วเสร็จเป็นรูปเล่มในปี ค.ศ.1985 และต่อมาในปี ค.ศ.2003 สำนักเลขาธิการแห่งสภาคริสตจักรในประเทศไทย ได้แต่งตั้งคณะกรรมการแก้ไขปรับปรุงเพลงไทยนมัสการขึ้นอีกครั้งหนึ่ง เพื่อแก้ไขปรับปรุงเพลงไทยนมัสการให้เหมาะสมและตอบสนองความต้องการของคริสตจักร ซึ่งกำลังจะแล้วเสร็จเป็นรูปเล่มสมบูรณ์ ทำให้เห็นว่าสภาคริสตจักรในประเทศไทยมีประเพณีการใช้เพลงไทยนมัสการ เป็นเพลงร้องในการนมัสการ มายาวนานร่วม 130 ปี และยังคงใช้เพลงไทยนมัสการเป็นเพลงร้องในการนมัสการในปัจจุบันและต่อไปในอนาคต สำนักเลขาธิการแห่งสภาคริสตจักรในประเทศไทยยังได้ตระหนักถึงความสำคัญของการใช้เพลงไทยนมัสการในคริสตจักร เนื่องจากเป็นรากฐานสำคัญในการพัฒนาความเชื่อ จึงได้มอบหมายให้ฝ่ายคริสเตียนศึกษาและบรรณศาสตร์ ดำเนินการฟื้นฟูและยกระดับการใช้เพลงไทยนมัสการในคริสตจักรให้ทั่วถึง เพื่อให้วิถีการปฏิบัติด้านศาสนพิธีของทุกคริสตจักรที่สังกัดสภาคริสตจักรในประเทศไทยถูกต้องตามหลักศาสนศาสตร์ และนำมาซึ่งความเป็นเอกภาพในด้านความเชื่อและเอกลักษณ์ของการใช้เพลงร้องในการนมัสการ ของสภาคริสตจักรในประเทศไทย

### วิธีร้องเพลงเพื่อนมัสการพระเจ้าตามแนวทางของพระคัมภีร์

1. ร้องด้วยใจไมทนาขอบพระคุณพระเจ้า : จงให้พระวาทะของพระคริสต์ดำรงอยู่ในตัวท่านอย่างบริบูรณ์ จงสั่งสอนและเตือนสติกันด้วยปัญญาทั้งสิ้น จงร้องเพลงสดุดี เพลงนมัสการ และเพลงสรรเสริญด้วยใจไมทนาขอบพระคุณพระเจ้า (จากพระคัมภีร์ โคโลสี บทที่ 3 ข้อ 16)
2. ร้องด้วยความชื่นบาน : วิญญาณของข้าพระองค์ปรารถนา อาลัยหาบริเวณพระนิเวศของพระเจ้า ใจกายของข้าพระองค์ร้องเพลงด้วยความชื่นบานถวายพระเจ้าผู้ทรงพระชนม์ (จากพระคัมภีร์ สดุดี บทที่ 84 ข้อ 2)
3. ร้องด้วยความยินดี : เพราะพระเจ้าตรัสตั้งนี้ว่า จงร้องเพลงด้วยความยินดี เพราะยาโคบ และเปล่งเสียงโห่ร้อง เพราะประมุขของบรรดาประชาชาติ จงป่าวร้องสรรเสริญ และกล่าวว่า "พระเจ้าทรงช่วยประชากรของพระองค์ให้รอด คือคนที่เหลืออยู่ของอิสราเอล" (จากพระคัมภีร์ เยเรมีห์ บทที่ 31 ข้อ 7)
4. ร้องจากใจ : จงปราศรัยกันด้วยเพลงสดุดี เพลงนมัสการ และเพลงสรรเสริญ คือร้องเพลงสรรเสริญและสดุดีจากใจของท่าน ถวายองค์พระผู้เป็นเจ้า (จากพระคัมภีร์ เอเฟซัส บทที่ 5 ข้อ 19)

5. ร้องด้วยใจและด้วยความคิด : ถ้าเช่นนั้นข้าพเจ้าควรจะทำประการใด ข้าพเจ้าจะอธิษฐานด้วยใจ และด้วยความคิด และจะร้องเพลงด้วยใจและด้วยความคิด (จากพระคัมภีร์ 1 โครินธ์ บทที่ 14 ข้อ 15)

### ความสอดคล้องระหว่างรูปแบบการนมัสการและเพลงนมัสการ

การนมัสการของชนชาติอิสราเอล อาจแยกเป็นลักษณะใหญ่ 2 ลักษณะ คือ การนมัสการในเต็นท์พลับพลา หรือในพระวิหาร และการนมัสการนอกพระวิหาร เช่น การนมัสการเพื่อเฉลิมฉลองแสดงความยินดีเนื่องในโอกาสต่าง ๆ การนมัสการดังกล่าวมีลักษณะและบรรยากาศที่แตกต่างกัน กล่าวคือ การนมัสการในพระวิหารเป็นบรรยากาศของความยำเกรง ด้วยใจเกรงกลัว ด้วยความอ่อนน้อม และความสงบนิ่ง แต่การนมัสการเพื่อการเฉลิมฉลองนอกพระวิหารเป็นบรรยากาศของความสนุกสนาน ชื่นชมยินดี จึงมีการใช้รำมะนาในการร้องเพลง และมีการเต้นระบำ เช่นเดียวกับการนมัสการของสภาคริสตจักรในประเทศไทยที่เน้นบรรยากาศและระเบียบแห่งความสงบ เคารพ ยำเกรง และศักดิ์สิทธิ์ทั้งในการนมัสการภาวะปกติและการนมัสการที่มีการกระทำศาสนพิธี ในหนังสือเพลงไทยนมัสการ ฉบับ ปี ค.ศ.1953 หรือฉบับก่อนการสังคายนา มีการพิมพ์ข้อความจากพระคัมภีร์เพื่อให้ใช้เป็นบทอรััมภบทธรรมแสดงให้เห็นถึงความต้องการให้การนมัสการเป็นบรรยากาศของความสงบนิ่ง เคารพยำเกรง ดังรายละเอียดต่อไปนี้

#### อรััมภบทธรรม

พระยะโฮวาสถิตในวิหารอันบริสุทธิ์ของพระองค์ จงให้แผ่นดินโลกนิงสงบอยู่ต่อพระพักตร์ของพระองค์เถิด (ฮบข. 2 : 20)

พระเจ้าเป็นพระวิญญานและผู้ทีนมัสการพระองค์ ต้องนมัสการโดยจิตวิญญานและความจริง (ยฮ. 4 : 24)

มาเถิดให้เราทั้งหลายอ่อนน้อมยอบกายลงนมัสการ ให้คุกเข่าลงตรงพระยะโฮวาผู้สร้างพวกเรา (สดด. 95 : 6)

เพราะพระองค์เป็นพระเจ้าของเรา พวกเราเป็นพลไพร่ที่พระองค์ทรงเลี้ยงไว้ และเป็นประดุจฝูงแกะอยู่ในเงื้อมพระหัตถ์ของพระองค์ (สดด. 95 : 7)

-----

แน่ะพวกยิสราเอลเอ๋ย จงวางใจในพระยะโฮวาเถิด ด้วยพระยะโฮวาทรงพระกรุณาคุณและความรอดอันอุดมมีอยู่ในพระองค์ (สดด. 130 : 7)

ข้าแต่พระยะโฮวา ในเวลาเช้าคงจะได้ยินเสียงของข้าพเจ้า ในเวลาเช้าข้าพเจ้าจะถวายคำอธิษฐาน และจะคอยเฝ้าพระองค์ (สดด. 5 : 3)

ส่วนข้าพเจ้าอยู่โดยพระกรุณาอันบริบูรณ์ของพระองค์ จะเข้าไปในพระวิหารของพระองค์ ข้าพเจ้าจะนมัสการตรงพระวิหารอันบริสุทธิ์ของพระองค์ด้วยใจเกรงกลัว (สดด. 5 : 7)

ข้าแต่พระยะโฮวาผู้เป็นศิลา และเป็นผู้ทรงไถ่โทษของข้าพเจ้าขอให้วาจาที่ออกมาจากปาก กับความคิดในใจของข้าพเจ้าเป็นที่ชอบต่อพระเนตรของพระองค์ (สดด. 19 : 14)

ความอุปถัมภ์ของเรามีอยู่ในพระนามของพระยะโฮวา ผู้ทรงสร้างฟ้าและแผ่นดินโลก (สดด. 124 : 8)

ด้วยว่ามีสองสามคนประชุมกันที่ไหน ๆ ในนามของเรา เราจะอยู่ท่ามกลางเขาที่นั่น (มธ. 18 : 20)

จงถวายรัศมีและฤทธิ์เดชแด่พระยะโฮวา ให้สมกับพระนามของพระองค์ จงสวมเครื่องประดับอันบริสุทธิ์นั้มนัสการพระยะโฮวา (สดด. 2 : 92)

เป็นการดีที่จะสรรเสริญพระเดชพระคุณของพระยะโฮวา และร้องเพลงสรรเสริญพระนามของพระองค์ผู้ใหญ่มากที่สุด (สดด. 92 : 1)

จงสำแดงพระกรุณาคุณของพระองค์ในเวลาเช้า และความสัตย์ซื่อของพระองค์ทุกคืน (สดด. 92 : 2)

จงยังใจให้ชื่นชมในพระยะโฮวา และพระองค์จะทรงโปรดประทานให้ตามใจปรารถนาที่นั่น (สดด. 37 : 4)

ความสุขย่อมมีแก่คนนั้น ที่ถูกเลือกไว้ให้เข้าไปใกล้พระองค์ เพื่อเขาจะได้อาศัยภายในบริเวณของพระองค์ ข้าพเจ้าทั้งหลายจะอิมมน่าด้วยสิ่งของอันประเสริฐ ในพระมหามณเฑียรคือ พระวิหารอันบริสุทธิ์ของพระองค์ (สดด. 65 : 4)

### งานวิจัยที่เกี่ยวข้อง

งานวิจัยเรื่อง "การศึกษาเพลงนมัสการของ ศจ. โจนาธาน วิลสัน"(The Study of Rev. Jonathan Wilson's Hymnal) รายงานวิจัยฉบับที่ 157 ISBN : 974-671-013-3 พ.ศ.2542 โดย นาย ภราดา โรจนสุพจน์ คณะศาสนศาสตร์แมคกิลวารี่ มหาวิทยาลัยพายัพ โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อศึกษาค้นคว้ารวบรวมเพลงนมัสการที่ ศาสนาจารย์ โจนาธาน วิลสัน เป็นผู้แต่ง

โดยศึกษาลักษณะทำนองโครงสร้างของดนตรี ลักษณะคำประพันธ์และความหมายของเนื้อร้อง ซึ่งเป็นเพลงนมัสการสมัยเริ่มแรกของคริสตจักรไทยในล้านนา ระหว่างปี ค.ศ. 1895 -1914 ผลการวิจัยพบว่า ศาสนาจารย์ โจนาธาน วิลสัน แต่งเนื้อร้องเพลงนมัสการ 3 เพลง ได้แก่

1. เพลง เดียวนี้ข้าทอดตัวลงหลับไป ทำนอง rakem 8.8.8.8.8.4
2. ทำนอง โอ้พระเยซูเจ้า ทำนอง Leighton และ Ferguson S.M.
3. เพลง คนที่รับคำสั่งพระเยซู ทำนอง Welcome 8s. 7s. 8s. 7s. 7s.

เพลงที่ ศาสนาจารย์ โจนาธาน วิลสัน เป็นผู้แต่ง พิมพ์ไว้ในหนังสือเพลง The Laos Hymnal 1914 ซึ่งพิมพ์เนื้อร้องด้วยภาษาล้านนา แสดงให้เห็นถึงประเพณีการใช้เพลงร้องในการนมัสการของคริสตจักรเริ่มแรกในล้านนา คือการใช้เพลงนมัสการในการนมัสการด้วยทำนองตะวันตก ในระบบ Diatonic และเนื้อร้องภาษาท้องถิ่น คือ ภาษาล้านนา